

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

6 december 1999

WETSONTWERP
houdende zesde aanpassing
van de Algemene uitgavenbegroting
van het begrotingsjaar 1999

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE FINANCIËN EN DE BEGROTING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Jean-Pierre VISEUR**

INHOUDSOPGAVE

I. Inleiding	3
II. Bespreking	3
III. Stemmingen	6

Voorgaande documenten :

Doc 50 **0257/ (1999/2000)** :

001 : Wetsontwerp.

002 : Amendement.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

6 décembre 1999

PROJET DE LOI
contenant le sixième ajustement
du Budget général des dépenses
de l'année budgétaire 1999

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES ET DU BUDGET
PAR
M. **Jean-Pierre VISEUR**

SOMMAIRE

I. Exposé	2
II. Discussion	2
III. Votes	6

Documents précédents :

Doc 50 **0257/ (1999/2000)** :

001 : Projet de loi.

002 : Amendement.

Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/

Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :

Voorzitter / Président : Olivier Maingain

A. — Vaste leden / Membres titulaires

VLD	Aimé Desimpel, Georges Lenssen, Fientje Moerman.
CVP	Yves Leterme, Dirk Pieters, Karel Pinxten.
Agalev-Ecolo	Jef Tavernier, Jean-Pierre Viseur.
PS	Maurice Dehu, François Dufour.
PRL FDF MCC	Olivier Maingain, Eric van Weddingen.
Vlaams Blok	Alexandra Colen, Hagen Goyvaerts.
SP	Peter Vanvelthoven.
PSC	Jean-Pol Poncelet.
VU&ID	Alfons Borginon.

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants

Willy Cortois, Jan Eeman, Pierre Lano, Tony Smets.
Greta D'Hondt, Mark Eyskens, Daniël Vanpoucke, Herman Van Rompuy.
Zoé Genot, Muriel Gerken, Lode Vanoost.
Jacques Chabot, Claude Eerdekens, Bruno Van Grootenbrulle.
Anne Barzin, Philippe Collard, Charles Michel.
Gerolf Annemans, Roger Bouteica, Francis Van den Eynde.
Daan Schalck, Henk Verlinde.
Joëlle Milquet, Jean-Jacques Viseur.
Danny Pieters, Karel Van Hoorebeke.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21
Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		
DOC 50 0000/000:	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer	
QRVA	:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
HA	:	Handelingen (Integraal Verslag)
BV	:	Beknopt Verslag
PLEN	:	Plenum
COM	:	Commissievergadering
Abréviations dans la numérotation des publications :		
DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif	
QRVA	:	Questions et Réponses écrites
HA	:	Annales (Compte Rendu Intégral)
CRA	:	Compte Rendu Analytique
PLEN	:	Séance plénière
COM	:	Réunion de commission
Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers		
Bestellingen :		
Natieplein 2		
1008 Brussel		
Tel. : 02/ 549 81 60		
Fax : 02/549 82 74		
www.deKamer.be		
e-mail : alg.zaken@deKamer.be		
Publications officielles éditées par la Chambre des représentants		
Commandes :		
Place de la Nation 2		
1008 Bruxelles		
Tél. : 02/ 549 81 60		
Fax : 02/549 82 74		
www.laChambre.be		
e-mail : aff.generales@laChambre.be		

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 30 november 1999.

I. INLEIDING VAN DE VICE - EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN BEGROTING, MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE EN SOCIALE ECONOMIE

De heer Johan Vande Lanotte, vice – eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke integratie en Sociale economie geeft aan dat dit aanpassingsblad eerst en vooral betrekking heeft op de regularisatie van twee begrotingsberaadslagingen (beslissing nr. 3170 van 30 juni 1999 en beslissing nr. 3173 van 29 oktober 1999), die beide verband houden met de dioxinecrisis.

Daarenboven worden ook bijkredieten uitgetrokken voor de ministeriële departementen (Eerste minister, Binnenlandse Zaken, Volksgezondheid, Middenstand en Landbouw) die ingevolge deze crisis bijkomende uitgaven hebben moeten verrichten.

Het regeringsamendement (nr. 1 – Doc 50 257/002) tenslotte strekt ertoe in sectie 11 – Diensten van de Eerste Minister - het krediet op basisallocatie 40 02 1201 te verhogen met 11 miljoen i.p.v. met 6,4 miljoen frank, omdat de facturen met betrekking tot de rechtsplegingskosten hoger zullen uitvallen dan eerst was geraamd.

II. BESPREKING

De heer Alfons Borginon (VU&ID) vraagt waartoe het bijkrediet van 18 miljoen frank op basisallocatie 40 03 1201 van sectie 26 – ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu – precies moet dienen. Volgens de toelichting (blz.6) gaat het hier (zoals in het regeringsamendement op sectie 11) om gerechtskosten. Waarom worden voor het departement van Landbouw en Middenstand geen dergelijke bijkredieten gevraagd?

Het lid verbaast er zich over dat blijkens de toelichting (blz.7) op basisallocatie 40 11 1201 van sectie 26 een bijkrediet van liefst 1,1 miljoen frank wordt ingeschreven tot dekking van de kosten van één enkele werkvergadering (op 14 juni 1999) van een team experts. Om hoeveel experts gaat het? Hoe kunnen deze kosten worden verantwoord?

MESDAMES, MESSIEURS

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de sa réunion du 30 novembre 1999.

1. EXPOSE INTRODUCTIF DU VICE-PREMIER MINISTRE ET DU MINISTRE DU BUDGET, DE L'INTEGRATION SOCIALE ET DE L'ECONOMIE SOCIALE

M. Johan Vande Lanotte, vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale précise que ce feuillet d'ajustement concerne principalement la régularisation de deux délibérations budgétaires (décision n° 3170 du 30 juin 1999 et décision n° 3173 du 29 octobre 1999), qui ont trait toutes deux à la crise de la dioxine. D'autre part, des crédits supplémentaires sont également accordés aux départements qui ont dû engager des dépenses supplémentaires à la suite de cette crise (Services du premier ministre, Intérieur, Santé publique, Classes moyennes et Agriculture).

Enfin, l'amendement présenté par le gouvernement (n° 1 - Doc 50 0257/002) vise, dans la section 11 - Services du premier ministre, à majorer le crédit de l'allocation de base 40 02 1201 de 11 millions de francs plutôt que de 6,4 millions de francs, car les factures relatives aux frais de procédure seront plus élevées que prévu initialement.

II. DISCUSSION

M. Alfons Borginon (VU&ID) demande quelle sera l'affectation exacte du crédit supplémentaire de 18 millions de francs prévu à l'allocation de base 40 03 1201 de la section 26 - ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement. L'exposé des motifs (p. 6) précise qu'il s'agit en l'occurrence (comme c'est le cas pour l'amendement du gouvernement à la section 11) de couvrir des frais de procédure. Pourquoi le gouvernement ne demande-t-il pas aussi de tels crédits supplémentaires pour le département des Classes moyennes et de l'Agriculture?

Le membre s'étonne, à la lecture de l'exposé des motifs (p. 7), qu'un crédit supplémentaire de pas moins de 1,1 million de francs est inscrit à l'allocation de base 40 11 1201 de la section 26 pour couvrir les frais d'une seule et unique réunion d'experts (qui a eu lieu le 14 juin 1999). Combien y avait-il d'experts à cette réunion? Comment de tels frais se justifient-ils?

In verband met basisallocatie 54 1 2 1201 van dezelfde sectie, die betrekking heeft op de werkingskosten van de eetwareninspectie, wordt in de toelichting (blz. 7) gesteld dat de gevraagde verhoging met 7,8 miljoen frank grotendeels slaat op advertenties, teletekst enz. Het lid wenst te vernemen wat deze advertenties precies inhielden.

Waarom moet het krediet van 2,2 miljoen frank dienen dat via dit aanpassingsblad in dezelfde sectie op de nieuwe basisallocatie 54 3 1 1228 – werkingskosten werkgroep experts – wordt ingeschreven? Blijkens de toelichting (blz. 7) gaat het om erelonen en dergelijke. Komen deze kosten bovenop de reeds vermelde kosten voor de werkvergadering van 14 juni 1999? Waarom worden zij dan niet samengeteld?

De heer Borginon vraagt zich ook af waarom de toelage aan het Belgisch Interventie – en Restitutiebureau (B.I.R.B.) met 1,2 miljoen frank (op een totaal van 384,2 miljoen – zie basisallocatie 52 10 3155 van sectie 31) wordt verhoogd? Waarom werden deze uitgaven niet door het departement van Landbouw zelf bekostigd?

De spreker verwondert er zich voorts over dat bijkredieten worden ingeschreven op basisallocaties 55 20 1291 (+ 313,6 miljoen), 55 21 1291 (+ 113,2 miljoen) en 55 22 1291 (+ 17,2 miljoen) van afdeling 55 (Bestuur van de diergezondheid en de kwaliteit van de dierlijke producten) van dezelfde sectie, terwijl de vorige regering precies op deze begrotingsposten kredietverminderingen (voor een totaal bedrag van 444 miljoen frank) had doorgevoerd.

Tenslotte verbaast de heer Borginon er zich over dat op basisallocatie 55 24 8104 van dezelfde sectie 1,1 miljard frank aan bijkredieten wordt uitgetrokken voor renteloze terugvorderbare voorschotten aan landbouwbedrijven, terwijl dit systeem intussen met het akkoord van de Europese Commissie in een stelsel van vergoedingen werd omgezet. Wordt in dit aanpassingsblad geen uitvoering gegeven aan een beslissing die intussen reeds achterhaald is?

De minister van Begroting geeft aan dat dit niet het geval is. Deze omzetting is immers nog niet formeel gebeurd. Tot zolang moet in de begroting de term «terugvorderbare voorschotten» worden gebruikt.

En ce qui concerne l'allocation de base 54 1 2 1201 de la même section, relative aux frais de fonctionnement de l'inspection des denrées alimentaires, il est précisé dans l'exposé des motifs (p. 7) que l'augmentation de 7,8 millions demandée vise en grande partie à couvrir des frais de publicité, de télétexte, etc. Le membre s'enquiert du contenu précis de ces annonces publicitaires.

Quelle sera l'affectation du crédit de 2,2 millions de francs, qui est inscrit dans cette même section par le présent feuillet d'ajustement à la nouvelle allocation de base 54 3 1 1228 - frais de fonctionnement du groupe d'experts? Selon l'exposé des motifs, il s'agit d'honoraires et de frais assimilés. Ces frais viennent-ils s'ajouter aux frais déjà mentionnés pour la réunion de travail du 14 juin 1999? Pourquoi ces frais ne sont-ils pas été additionnés?

M. Borginon se demande également pourquoi la dotation au Bureau d'intervention et de restitution belge (B.I.R.B.) est majorée de 1,2 million de francs (sur un total de 384,2 millions de francs - voir allocation de base 52 10 3155 de la section 31). Pourquoi ces dépenses n'ont-elles pas été prises en charge par le département de l'Agriculture lui-même?

L'intervenant s'étonne ensuite que des crédits supplémentaires soient prévus aux allocations de base 55 20 1291 (+ 313,6 millions), 55 21 1291 (+ 113,2 millions) et 55 22 1291 (+ 17,2 millions) de la division 55 (Administration de la santé animale et de la qualité des produits animaux) de la même section, alors que le gouvernement précédent avait réduit les crédits prévus à ces mêmes postes (pour un montant total de 444 millions de francs).

Enfin, M. Borginon s'étonne que, pour l'allocation de base 55 24 8104 des crédits supplémentaires d'un montant de 1,1 milliard, soient dégagés au titre d'avances récupérables sans intérêts à des entreprises agricoles, alors qu'entre-temps, ce système a été transformé en un système d'indemnités avec l'accord de la Commission européenne. N'exécute-t-on pas, dans ce feuillet d'ajustement, une décision entre-temps dépassée?

Le ministre du Budget indique que ce n'est pas le cas. Formellement, cette transformation n'a pas encore eu lieu. Jusqu'à nouvel ordre, le terme «avances récupérables» doit être utilisé dans le budget.

Wat de experts betreft moet een onderscheid worden gemaakt tussen werkingsmiddelen en dioxinekosten. Deze laatste slaan specifiek op vernietigings -, vervoers - en opslagkosten, analysekosten en kosten voor staalname.

De in de toelichting (blz. 6, onderaan) vermelde gerechtskosten betreffen kosten voor raadpleging van advocaten. Op de begroting van het ministerie van Volksgezondheid waren, in tegenstelling tot die van het departement van Landbouw, geen kredieten voor dergelijke uitgaven beschikbaar.

De werkvergadering van 14 juni 1999 betreft een vergadering van internationale experts. Het gevraagde bijkrediet van 1,1 miljoen frank omvat naast de huur van de zaal ook hun reis - en verblijfkosten.

De regering heeft inderdaad een gedeelte van de toelage aan het B.I.R.B. gebruikt om bepaalde uitgaven te kunnen bespoedigen. Deze kredieten worden thans aan de betrokken instelling teruggestort. Hetzelfde is gebeurd met de kredieten van het Bestuur van de diergezondheid en de kwaliteit van de dierlijke producten. Ook deze kredieten waren oorspronkelijk bedoeld voor andere problemen dan de dioxinecrisis en moeten dus achteraf opnieuw worden aangevuld.

Het in de toelichting (blz.7) vermelde bedrag van 7,8 miljoen frank werd gebruikt op het ogenblik dat bepaalde producten uit de winkelrekken moesten worden genomen. Er werden toen (ongeveer twee weken voor de verkiezingen) hierover advertenties gepubliceerd (kostprijs: 4,9 miljoen frank) en er was ook mogelijkheid om telefonisch informatie te verkrijgen (kosten van het callcenter: 2,9 miljoen frank).

De heer Yves Leterme vraagt wat de stand van zaken is betreffende de aanwerving van 57 bijkomende ambtenaren met arbeidscontract (waarover de minister van Landbouw het had tijdens de bespreking van het wetsontwerp betreffende steunmaatregelen ten gunste van landbouwbedrijven getroffen door de dioxinecrisis - zie Doc 50 212/007, blz. 46). Volgens welke procedure en op grond van welke criteria zullen deze mensen worden aangeworven? Zal hiervoor beroep worden gedaan op de wervingsreserves van het Vast Wervingssecretariaat? Zijn hiervoor in de begroting voor 1999 voldoende kredieten ingeschreven?

De minister van Begroting geeft aan dat de kosten van deze aanwervingen op variabele kredieten van het Fonds voor de gezondheid en de productie van de dieren zullen worden aangerekend. Er is dus uit budgetair

En ce qui concerne les experts, il faut établir une distinction entre les moyens affectés au fonctionnement et les frais liés à la crise de la dioxine. Ces derniers recouvrent de manière spécifique les frais de destruction, de transport et de stockage, les frais d'analyse et les frais d'échantillonnage.

Les frais judiciaires dont il est fait mention dans l'exposé des motifs (p. 6, en bas) concernent des frais afférents à la consultation d'avocats. Contrairement à celui du ministère de l'Agriculture, le budget de la Santé publique ne prévoyait aucun crédit pour couvrir ces dépenses.

La réunion de travail du 14 juin 1999 était une réunion d'experts internationaux. Le crédit supplémentaire sollicité de 1,1 million de francs englobe, outre la location de la salle, leurs frais de voyage et de séjour.

Le gouvernement a effectivement utilisé une partie de la subvention accordée au BIRB pour accélérer certaines dépenses. Ces crédits sont actuellement restitués à cet organisme. Il en a été de même en ce qui concerne les crédits de l'Administration de la santé animale et de la qualité des produits animaux. Ces crédits, qui étaient également destinés, au départ, à résoudre des problèmes autres que la crise de la dioxine, doivent donc être complétés par la suite.

Le montant de 7,8 millions de francs mentionné dans l'exposé des motifs (p. 7) a été utilisé au moment où il a fallu retirer certains produits des rayons des magasins. À l'époque (environ deux semaines avant les élections), des annonces avaient été publiées (coût: 4,9 millions de francs) et on pouvait également obtenir des informations par téléphone (coût afférent au centre d'appel: 2,9 millions de francs).

M. Yves Leterme demande où en est le recrutement de 57 agents contractuels supplémentaires (évoqué par le ministre de l'Agriculture au cours de la discussion du projet de loi relatif à des mesures d'aide en faveur d'entreprises agricoles touchées par la crise de la dioxine, voir Doc 50 0212/007, p. 46). Selon quelle procédure et sur la base de quels critères ces personnes seront-elles recrutées? Puisera-t-on dans les réserves de recrutement du Secrétariat permanent de recrutement? Le budget de 1999 prévoit-il suffisamment de crédits à cet effet?

Le ministre du Budget signale que le coût de ces recrutements sera imputé sur les crédits variables du Fonds de la santé et de la production des animaux. Rien ne s'oppose donc, sur le plan budgétaire, à ce que l'on

oogpunt geen probleem om deze aanwervingen onmiddellijk te laten gebeuren. Er werden geen specifieke aanwervingscriteria bepaald.

III. STEMMINGEN

Artikel 1 wordt aangenomen met 12 stemmen en één onthouding.

Amendement nr.1 van de regering wordt met dezelfde stemming aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel 2 wordt aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

Artikelen 3, 4 en 5 en het gehele wetsontwerp worden met dezelfde stemming aangenomen.

De rapporteur,

Jean-Pierre VISEUR

De voorzitter,

Olivier MAINGAIN

AMENDEMENT AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE (amendement op de wetstabel)

Sectie 11 – Diensten van de Eerste Minister

De tabellen op bladzijden 16 en 17 worden vervangen door de hiernavolgende tabellen

Het algemeen totaal van het aanpassingsblad wordt daardoor verhoogd van +21.195 miljoen tot + 21.300 miljoen frank.

procède immédiatement à ces recrutements, pour lesquels aucun critère spécifique n'a été prévu.

III. VOTES

L'article 1^{er} est adopté par 12 voix et une abstention.

L'amendement n° 1 du gouvernement est adopté par un vote identique.

L'article 2, ainsi modifié, est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

Les articles 3, 4 et 5 ainsi que l'ensemble du projet de loi sont adoptés par un vote identique.

Le rapporteur,

Jean-Pierre VISEUR

Le président,

Olivier MAINGAIN

AMENDEMENT ADOPTE PAR LA COMMISSION (amendement au tableau de la loi)

Section 11 - Services du Premier ministre

Les tableaux des pages 16 et 17 sont remplacés par les tableaux suivants.

Le total général du feuillet d'ajustement est par conséquent porté de + 21 195 millions à + 21 300 millions de francs.

11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

(in miljoenen frank)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIP	ks	Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>		
				1999 goedgekeurd <i>voté</i>	huidige aanpassing <i>présent ajustement</i>	1999 aangepast <i>ajusté</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
AFDELING 40						
DE KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER						
0 Bestaansmiddelen.						
01 Personeelsuitgaven.						
Bezoldigingen en allerhande toelagen : vast en stagedoend statutair personeel	40 01 1103 64 01 35 69		ngk	91,1	-	91,1
Bezoldigingen en allerhande toelagen : ander dan statutair personeel	40 01 1104 65 02 36 70		ngk	36,3	-	36,3
Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon	40 01 1105 66 03 37 71		ngk	0,2	-	0,2
Allerhande schadevergoedingen aan derden (verant- woordelijkheid van de Staat)	40 01 3402 35 69 06 40		ngk	0,1	-	0,1
Leningen aan het personeel.	40 01 8301 84 21 55 89		ngk	0,1	-	0,1
02 Werkingskosten						
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten.	40 02 1201 74 11 45 79		ngk	20,8 (1,4)	+ 11,0	31,8 (1,4)
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten.	40 02 1207 80 17 51 85		ngk	0,2	-	0,2
Werkingskosten van de Commissie voor de Over- heidsopdrachten	40 02 1220 93 30 64 01		ngk	0,2	-	0,2
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	40 02 7401 66 03 37 71	I	ngk	0,9	-	0,9
Totalen voor het programma 11.40.0			ngk	149,9 (1,4)	+ 11,0	160,9 (1,4)
Totalen voor de organisatie-afdeling 11-40			ngk		+ 11,0	
TOTALEN : 11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER.			ngk		+ 11,0	
Totalen ngk+gkr+fon			tot		+ 11,0	

11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE

(en millions de francs)

	Ordonnanceringskredieten <i>Crédits d'ordonnancement</i>			sc	DIVISIONS ORGANIQUES Programmes
	1999 goedgekeurd <i>voté</i>	huidige aanpassing <i>présent ajustement</i>	1999 aangepast <i>ajusté</i>		Activités Allocations de base
	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
					DIVISION 40 CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE 0 Subsistance. 01 Dépenses de personnel. 91,1-91,1cndRémunérations et allocations quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire. 36,3-36,3cndRémunérations et allocations quelconques : personnel autre que statutaire 0,2-0,2cndDépenses diverses du service social 0,1-0,1cndIndemnités diverses à des tiers (responsabilité de l'Etat) 0,1-0,1cndPrêts au personnel. 02 Frais de fonctionnement 20,8-31,8cndDépenses permanentes pour achat de biens non du- (1,4)+ 11,0(1,4)rables et de services. 0,2-0,2cndDépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services. 0,2-0,2cndFrais de fonctionnement de la Commission des Marchés publics 0,9-0,9cndDépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles. 149,9-160,9cndTotaux pour le programme 0 (1,4)+ 11,0(1,4) Totaux pour la division organique 11-40 TOTAUX : 11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE. totaux cnd+crd+fon

Centrale drukkerij van de Kamer - Imprimerie centrale de la Chambre